

**広島大学短期交換留学(HUSA)プログラム/HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program
協定大学実施ショートプログラム参加報告書/Short Program Report**

留学先大学 / Host University	釜慶大学 (韓国) / Pukyong National University
プログラム名称 / Name of Program	HUSA ショート / HUSA short
プログラム期間 / Period of Program	From : 2018 年 8 月 5 日 (5/8/2018) To : 2018 年 8 月 18 日 (18/8/2018)

1. 渡航について / Flight Information

出国年月日 / Date of Departure	2018 年 8 月 5 日 / (5/8/2018)
経路 / Route	関西国際空港から金海国際空港まで飛行機 / Airplane
現地での出迎え / Pick-up at Destination	<input checked="" type="checkbox"/> 有/Yes (大学関係者 / University staff) <input type="checkbox"/> 無/No
帰国年月日 / Date of Return	2018 年 8 月 18 日 (18/8/2018)
経路 / Route	金海国際空港から関西国際空港まで飛行機 / Airplane

2. 所要経費について / Expenses

所要経費 / Expenses	総額 / Total Amount		93,000	円 / yen	
	内訳 / Details	渡航費 (往復) / Flight Ticket (Round Trip)		30,000	円 / yen
		保険料 / Travel Insurance		8,000	円 / yen
		宿泊費 (住居費) / Accommodation Fee		0	円 / yen
		食費 / Meal Cost		20,000	円 / yen
		その他費用(買い物)/ Others (Shopping)		20,000	円 / yen
		その他費用(お土産とWiFi) / Others (Souvenir and wifi)		15,000	円 / yen

3. プログラム参加を通じて得た成果等 / Feedback through Your Participation in the Program

私が二週間で得たものは大きく二つあります。
 まず、二週間で一番成果を得たのは韓国語の語彙力です。ルームメイトが辛いにも日本語が堪能な韓国人でした。私は韓国語で、ルームメイトは日本語でいつも会話をしました。わからない単語や文法があると日本語と韓国語を使ってお互い教えあいました。二週間で新しく覚えた単語は200ほどではないかと思います。日本で独学しては知ることのできない現地の若者言葉なども教えてもらい、充実した語学研修となりました。
 次に、今まで知ることのできなかつた文化の違いをたくさん知れたことです。例えば、食に関して言うと、食事を簡単に残してしまう点です。さらに、食事を提供する側は食べきれないほど多く出し、食べる側は残すほうがよいという文化であることにも驚きました。また、韓国人からしたら日本人は周囲の目を気にしすぎだと言っていました。韓国人は日本人よりもあまり気にしない性格のようでした。それが服装や行動に表れていると感じました。
 このプログラムに参加するにあたって、サークルのイベントやインターン、親せきの集まりなどに参加できず犠牲にしましたが、後悔はありません。その分多くのものを得ました。大学生の間にしかできない体験ができたと思っています。ありがとうございました。

注(Remark) 報告書およびその内容は、留学希望者への情報提供のため、HPへの掲載、事務室での閲覧や、大学の留学情報案内の作成のために利用させていただきます。/This report and its contents will be uploaded on the HUSA home page, browsed at the administration office and used for information regarding study abroad at Hiroshima University in order to provide information to students who desire to study abroad.

書類提出先(Word形式、メールにて送付) / Where to submit (as Word format, by E-mail) :
 広島大学国際交流グループ (留学交流担当) / International Exchange Group : kokusai-ryugaku@office.hiroshima-u.ac.jp

広島大学短期交換留学(HUSA)プログラム/ HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program
協定大学実施ショートプログラム参加報告書/Short Program Report

留学先大学 / Host University	釜慶大学校 (国名/Country : 大韓民国)
プログラム名称 / Name of Program	PUKYONG INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL
プログラム期間 / Period of Program	From:2018年8月6日(YYYY/MM/DD) To:2018年8月17日(YY/MM/DD)

1. 渡航について / Flight Information

出国年月日 / Date of Departure	2018年8月5日(YYYY/MM/DD)
経路 / Route	博多港→釜山港
現地での出迎え / Pick-up at Destination	<input checked="" type="checkbox"/> 有/Yes (大学関係者/University Staff・その他/Other) <input type="checkbox"/> 無/No
帰国年月日 / Date of Return	2018年8月21日(YYYY/MM/DD)
経路 / Route	釜山港→博多港

2. 所要経費について / Expenses

所要経費 / Expenses	総額 / Total Amount		51,500	円 / yen	
	内訳 / Details	渡航費(往復) / Flight Ticket (Round Trip)		21,000	円 / yen
		保険料 / Travel Insurance		7,000	円 / yen
		宿泊費(住居費) / Accommodation Fee		7,500	円 / yen
		食費 / Meal Cost		16,000	円 / yen
		その他費用() / Others ()			円 / yen
		その他費用() / Others ()			円 / yen

3. プログラム参加を通じて得た成果等 / Feedback through Your Participation in the Program

僕は今回の釜慶サマースクールで様々な経験を得ました。中でも韓国人の学生と授業や課外活動を通して交流できたことが良かったです。互いの文化の似ているところや違う習慣などについて一緒に学ぶことで深く理解することができました。国際交流に対する考え方において一番大切なのは一人一人と向き合うことだと思います。国全体の文化はその国の個人個人で捉え方が違うことがあり、みんなに共通しないのです。なので、外国人と対話するときは先入観を持たず接しないといけないと感じました。韓国人だから日本人だからというのはなく日々の生活において同じように考えたり感じたりします。つまり、ステレオタイプになってはいけないと学びました。また、釜山の街を実際に歩いて深く知れたことも良い経験になりました。釜山は古くから港町として栄え歴史のある都市です。市内には釜山の歴史についての博物館があり、日本と交易や戦争でかかわってきた歴史を知りました。自分と同じ世代の韓国人で日本人に対して歴史的に悪い印象を持つ人はめったにいないし、むしろ好意的な人ばかりだという話も聞きました。人それぞれだと思いますが多くは日本が好きだということがうれしかったです。そして、高層ビルの街並みが美しく市場の雑多な感じも日本ではあまり見ない光景で感動しました。釜山は観光地としてもとても魅力のある都市だと思います。また、訪れたいと思うようなところでした。また、プログラムが終わった後の3日間はホテルを予約して友達と観光するなど計画的に過ごすことができました。その時案内してくれた友達にとっても感謝しています。サマースクールと一緒に参加した日本人の人たちもそれぞれ目的をもって参加していて学習意欲がある人ばかりだったので刺激を受けました。学生生活において今回のサマースクールはとて素晴らしい経験になったと思います。

注(Remark) 報告書およびその内容は、留学希望者への情報提供のため、HPへの掲載、事務室での閲覧や、大学の留学情報案内の作成のために利用させていただきます。/This report and its contents will be uploaded on the HUSA home page, browsed at the administration office and used for information regarding study abroad at Hiroshima University in order to provide information to students who desire to study abroad.

書類提出先(Word形式、メールにて送付) / Where to submit (as Word format, by E-mail) :
 広島大学国際交流グループ(留学交流担当) / International Exchange Group : kokusai-ryugaku@office.hiroshima-u.ac.jp